



Vorlage		Vorlage-Nr:	A 61/0312/WP15
Federführende Dienststelle:		Status:	öffentlich
Planungsamt		AZ:	
Beteiligte Dienststelle/n:		Datum:	25.04.2006
Bauverwaltung		Verfasser:	A 61/30 // Dez. III
Leitsystem im Aachener Hauptbahnhof hier: Ratsantrag der SPD-Fraktion 117/15 vom 21.02.06			
Beratungsfolge:		TOP: __	
Datum	Gremium	Kompetenz	
11.05.2006	VA	Kenntnisnahme	

Finanzielle Auswirkungen:

keine

Beschlussvorschlag:

Der Verkehrsausschuss nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

Der Antrag gilt damit als behandelt.

Erläuterungen:

Am 21.02 stellte die SPD-Fraktion den Ratsantrag 117/15. In diesem wird beantragt, dass die Verwaltung auf die DB AG einwirken solle, dass am und im Hauptbahnhof das Leitsystem und Hinweisschilder mehrsprachig in Deutsch, Französisch, Niederländisch und Englisch eingerichtet werden solle.

Der Antrag wird begründet mit dem angestrebten Image als Europastadt und den zahlreichen Gästen, die u.a. zu den Weltreiterspielen erwartet werden.

Nach Rücksprache bei der Bahn erläutert diese, dass neben den selbstredenden Piktogrammen, die an deutschen Bahnhöfen üblich sind, ein zweisprachiges Wegeleitsystem (deutsch/englisch) installiert werde. Darüber hinaus würde geprüft, ob Raum für viersprachige Erläuterungen vorhanden sei.

Die durch die Verwaltung auf dem Vorplatz eingerichteten Informationen werden ebenfalls zweisprachig ausgeführt werden. Die im Internetterminal abrufbaren bereits heute existierenden Seiten der Tourismusinformation sind dreisprachig. Der Auftritt der AVV/ASEAG ist darüber hinaus vier- und dreisprachig. Der Internetauftritt für die Weltreiterspiele nach Vereinbarung mit dem ALRV zweisprachig.

Weitere Maßnahmen werden von Seiten der Verwaltung vor allem auch in Hinblick auf zu erwartende Kosten nicht gesehen.

Anlage/n:

Ratsantrag SPD vom 21.02.06 Nr. 117/15